

Genre du véhicule		Marque de fabrique		Type		Modèle	Bordereau-type
Machine de travail lourde (vhc.spécial)		CATERPILLAR		9 2 2 B - Traxcavator 94 A		année 1965	N° 5 1 7 8
Caractéristiques "922 B" de chaque côté sur bras de levage et sur plaquette.- "94 A" sur plaquette							
A partir du No de châssis		94 A 1...		Carburant		diesel	
Constructeur du châssis		CATERPILLAR Tractor Co, Peoria (USA)- Importateur U. AMMANN, Langenthal					
N° du châssis frappé		à droite, sur cadre près de l'axe du vérin hydraulique + sur plaquette +)					
N° du moteur frappé		à droite, sur le bloc-cylindres au-dessous de la plaquette					
Type du moteur D 330 - en ligne, vertical, système à chambre de précombustion							
Position du mot.		arrière					
Frein-moteur		Frein de remorque					
Cylindrée		5'735cm³		Dimensions ext. en mm			
Temps		4		Transmission hydro-mécan. *)		Longueur 5'100	
Retroidissement		eau		Nombre vit. avant 2 x 2 = 4		Largeur 2'120/2'286 **)	
Entraînement		avant		Vitesse en 1" 6,1		Hauteur 2'750	
Nombre d'axes		2		Vitesse en prise dir. 32,8		Empattement 2'180	
Nombre de pneus		4		Bloquage différentiel		Porte à faux arr. 1'200	
Diam. de braq.		12,5/12,6					
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté par air comprimé, sur les 4 roues							
Frein à main mécanique, à expansion interne, à trinèles, sur arbre de la boîte c.v.							
Poids		avant		arr.		total	
A vide		3'500		4'200		7'700	
Charge utile						-	
Total						7'700	
Gar. de fabr.							
Pneumat.		avant		arr.		ou	
Dimension		15,5-25		15,5-25		17,5-25	
Charge pneu		3'800		3'800		3'950	
Hauteur		12 Ply		12 Ply		12 Ply	
Haut. ridelles							
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2			
Porte à faux arr (80 SAE							
Direction: position au centre -assistée hydraulique				Marque du moteur CATERPILLAR			
C.V. frein (64 DIN							
Alésage		114,3		Course		139,7	
C.V. impôts		29,20					
Forme de la carrosserie		pelle chargeuse					
Nombre de places: total		1		(avant milieu arr.)		Places debout	

Phares: marque 2/ CARELLO NL	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux	AV = combinés avec feux de position (blanc)
Feux de position 2/ séparés	AR = combinés avec feux AR (rouge)
Phare brouillard	Essuie-glace 1/ électrique
Feux arrières 2/ comb.avec feux stop + 2 séparés	Avertisseur 1/ à air comprimé (2-tons)
Rélecteurs 2/ séparés, sur supports	Rétroviseur 1/ extérieur gauche
Feu stop 2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse doit être monté
Eclairage N° de contrôle pour plaque oblongue	Parties dangereuses
Lampes de travail 2/ à l'arrière, à commande	séparée, avec témoin
Équipement électr. 24 Volts	
Mesure du bruit 84 bB à 2'400 t/min - pot d'échappement 3 K 3124 long. 320 x ϕ 200 mm	sortie ϕ 80 mm
Observations et exceptions	
<p>*) <u>Transmission</u> : Convertisseur de couple et boîte planétaire (2 vitesses AV et 2 AR) et boîte de réduction = 2 vitesses de travail et 2 de circulation sur la voie publique</p> <p>vitesses de travail = entraînement sur les 4 roues</p> <p>vitesses de circulation = roues avant.</p>	
<p>**) <u>Largeur</u> : variable selon la largeur de la pelle.</p>	
<p>+) <u>No du châssis</u> : est frappé par l'importateur.</p>	
<p>Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 3'200 mm.</p>	
<p><u>Mesures de sécurité</u> = (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)</p> <p>- Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.</p> <p>- Dispositif de protection sur pelle de chargement (avec marquage jaune-noir).</p>	

Lieu et date de l'expertise-type Langenthal, 27.7.65

La Commission d'expertise-type

Genre du véhicule	Machine de travail lourde (vhc.spécial)		Marque de fabrique	CATERPILLAR		Type	9 2 2 B - Traxcavator 94 A		Modèle année	1965	Bordereau-type N°	5 1 7 8
Caractéristiques "922 B" de chaque côté sur bras de levage et sur plaquette.- "94 A" sur plaquette												
A partir du No de châssis 94 A 1...			Carburant diesel			Nombre de cylindres 4						
Constructeur du châssis CATERPILLAR Tractor Co, Peoria (USA)- Importateur U. AMMANN, Langenthal												
N° du châssis frappé		à droite, sur cadre près de l'axe du vérin hydraulique + sur plaquette +)										
N° du moteur frappé		à droite, sur le bloc-cylindres au-dessous de la plaquette										
Type du moteur D 330 - en ligne, vertical, système à chambre de précombustion												
Position du mot.		arrière Frein-moteur										
Cylindrée		5'735cm³ Frein de remorque										
Temps		4 Transmission hydro-mécan. *) Treuil/Cabest.										
Refroidissement		eau Nombre vit. avant 2 x 2 = 4 Crochet rem.										
Entrainement		avant Vitesse en 1" 6,1 Voie avant 1'730										
Nombre d'axes		2 Vitesse en prise dir. 32,8 Voie arrière 1'730										
Nombre de pneus		4 Bloquage différentiel Diam. de braq. 12,5/12,6										
Frein à pied hydraulique, à expansion interne, assisté par air comprimé, sur les 4 roues												
Frein à main mécanique, à expansion interne, à tringles, sur arbre de la boîte c.v.												
Poids	avant	arr.	total	Pneumat.	avant	arr.	ou	Dimensions int. en mm				
A vide	3'500	4'200	7'700	Dimension	15,5-25	15,5-25	17,5-25	Longueur				
Charge utile			-	Charge pneu	3'800	3'800	3'950	Largeur				
Total			7'700		12	Ply	12 Ply	Hauteur				
Gar. de fabr.								Haut. ridelles				
Poids max. garanti pr. train routier				Nombre de portes 2				Porte à faux arr. (80 SAE				
Direction: position au centre -assistée hydraulique				Marque du moteur CATERPILLAR				C.V. frein (64 DIN				
Alésage 114,3				Course 139,7				C.V. impôts 29,20				
Forme de la carrosserie pelle chargeuse												
Nombre de places: total		1		(avant milieu		arr.) Places debout				

Phares: marque 2/ CARELLO NL	Indic. de direction 4/ clignoteurs avec lampe-témoin
Feux de croisement 2/ Bilux	AV = combinés avec feux de position (blanc)
Feux de position 2/ séparés	AR = combinés avec feux AR (rouge)
Phare brouillard	Essuie-glace 1/ électrique
Feux arrières 2/ comb. avec feux stop + 2 séparés	Avertisseur 1/ à air comprimé (2-tons)
Rélecteurs 2/ séparés, sur supports	Rétroviseur 1/ extérieur gauche
Feu stop: 2/ combinés avec feux AR	Indicateur de vitesse doit être monté
Eclairage N° de contrôle pour plaque oblongue	Parties dangereuses
Lampes de travail 2/ à l'arrière, à commande	séparée, avec témoin
Équipement électr. 24 Volts	
Mesure du bruit 84	bB à 2'400 t/min - pot d'échappement 3 K 3124 long. 320 x ϕ 200 mm

Observations et exceptions

sortie ϕ 80 mm

- *) Transmission : Convertisseur de couple et boîte planétaire (2 vitesses AV et 2 AR) et boîte de réduction = 2 vitesses de travail et 2 de circulation sur la voie publique
 vitesses de travail = entraînement sur les 4 roues
 vitesses de circulation = roues avant.
- ***) Largeur : variable selon la largeur de la pelle.
- +) No du châssis : est frappé par l'importateur.

Distance entre volant et point le plus avancé du véhicule = 3'200 mm.

Mesures de sécurité = (à inscrire dans le permis de circulation, page 4)

- Surveillance par une personne auxiliaire ou en cas de bonne visibilité, au moyen de 2 miroirs permettant l'observation de chaque côté.
- Dispositif de protection sur pelle de chargement (avec marquage jaune-noir).

Lieu et date de l'expertise-type Langenthal, 27.7.65

La Commission d'expertise-type